

НАПИСАНИЕ ЭЛЕКТРОННОГО ПИСЬМА



Пример задания электронного письма

Раздел 4 (задание по письму)

Для ответа на задание 35 используйте бланк ответов № 2. При выполнении задания 35 особое внимание обратите на то, что Ваши ответы будут оцениваться только по записям, сделанным на бланке ответов № 2. Никакие записи черновика не будут учитываться экспертом. Обратите внимание также на необходимость соблюдения указанного объёма электронного письма. Письмо недостаточного объёма, а также часть текста электронного письма, превышающая требуемый объём, не оцениваются.

35

You have received an email message from your English-speaking pen-friend Ben:

From: Ben@mail.uk

To: Russian friend@oge.ru

Subject: Time out

...I am very busy now preparing for my exams but yesterday I went to the cinema with my friends.

...What kinds of films do you like? Where do you prefer watching films – in the cinema or at home, and why? What would you make a film about if you had a chance?...

Write a message to Ben and answer his **3** questions.

Write **100–120 words**.

Remember the rules of letter writing.

Электронное письмо

Нужно вычленить следующую информацию:

- Найти 3 вопроса, на которые нужно ответить
- Имя друга по переписке
- *В КИМах писать можно и нужно, поэтому подчеркиваем необходимую информацию*

ОБЪЕМ ПИСЬМА:

- 100-120 слов (+/-10%)

То есть письмо может содержать 90-132 слова

- До 90 слов – письмо не проверяется и за все задание ставится 0 баллов (т.е. 89 и меньше слов).
- Если в письме свыше 132 слов, то отчеркивается 120 слов, и проверяют только до этой отметки.

СТИЛЬ ПИСЬМА:

- Неофициальный, но не жаргон (нельзя wanna, gonna, hey – это язык смс или чатов).
- Стыженные формы приветствуются (don't, he's), но не являются обязательными.
- Фразовые глаголы приветствуются, но не являются обязательными.

КАК СЧИТАТЬ СЛОВА:

- Считают все слова с первого – приветствия – до последнего – подписи
- Если числительное написано цифрой, считаем за 1 слово – 18
- Числительные, написанные словами через дефис – 1 слово (twenty-three)
- Значки + числительные – 1 слово: \$50, 38%, 5°C
- Стыженные формы – 1 слово: don't
- Если дата 24/05/2021 – 1 слово, the 24th of May, 2021 – 5 слов
- Сложные слова, написанные через дефис – 1 слово: good-looking, English-speaking
- Аббревиатуры и другие сокращения - 1 слово: USA, TV, CD-rom
- Слова, написанные неправильно, считаются по факту написания: English speaking (2 слова), wellbred (1 слово).

КОМПОНЕНТЫ ПИСЬМА

1) Обращение

Dear Tim,

2) благодарность за письмо

Thanks for your e-mail. (How are you?/I hope you're doing well – не обязательно)

3) основная часть (ответы на вопросы).

You asked me to tell you about + тема письма. Ответы на 3 вопроса. (Там, где есть вопрос why – сначала отвечаем на сам вопрос по теме, дальше объясняем причину через because/as/since ИЛИ ставим точку. The reason is + даем объяснение, почему). (Если вопрос сильно отличается по тематике, то вводим через As for your question about...) (Вопрос How many/How much подразумевает конкретную цифру в ответе, а не просто слова often, seldom)
(Ответы лучше дать как связный мини-рассказ, при этом они могут быть в любой последовательности).

4) причина окончания письма (не обязательно), Sorry, I have to stop now as my mother's calling me.

5) упоминание о дальнейших контактах,

Write back.

6) завершающая фраза

Best wishes,

7) подпись

Karina

АБЗАЦ «БЛАГОДАРНОСТЬ ЗА ПОЛУЧЕННОЕ ПИСЬМО»

Thanks for your recent letter/e-mail.

- Thanks for your letter. (It was great to hear from you again.)
- Thank you for your letter. (I am always glad to receive letters from you./I always like to read your letters.)
- В этот абзац можно включить извинение за то, что не ответили раньше:
 - I'm sorry I haven't answered earlier but I was really busy with my school.
- Можно спросить How are you?
- Можно упомянуть что-то из полученного письма. Информацию, которой не было в письме-стимуле, упоминать не рекомендуется.

ВВОДНЫЕ КОНСТРУКЦИИ

Должны быть адекватными по смыслу и стилю.

- Well, – некоторые говорят, что это уместно только в разговорном стиле (в некоторых регионах придираются к well)
- By the way,
- Anyway,
- In fact,
- As for me,
- For example,
- I think (после него запятая не ставится)
- Personally, I
- Besides,
- Actually,
- Fortunately/Unfortunately,
- To tell the truth,

АБЗАЦ «ОТВЕТЫ НА ВОПРОСЫ»

- Задание подразумевает ответы на 3 вопроса! (даже если есть риторические)
- Один из вопросов обычно дополняется *why?* и предполагает развернутый ответ, поясняющий причину (при помощи «*because/as/since*» или в отдельном предложении *The reason is...*).
- Важно соблюдать грамматическую структуру, которая была в вопросе – например, если вопрос был с *would*, то и ответ должен его содержать.
- Порядок ответов на вопросы определяется общей логикой письма.
- Если ученик некомпетентен в тех вопросах, которые задаются, то придется придумывать, иначе есть вероятность получить 0 баллов за РКЗ (решение коммуникативной задачи) и, соответственно, за все задание.
- Если в письме спрашивают ‘*How often...*’, отвечать конкретно (*twice a week, 3 times a year*)!

ТЕХНИКИ ОТВЕТОВ НА ВОПРОСЫ:

- Вопросы в письме не требуют тщательного перефразирования.
- Техника «брать фразу в зеркальном отображении» – отвечать то же самое синонимами, преувеличивая или просто перефразируя вопрос.
 - Do you like?
 - I just love...
- Техника «растянули и вставили»
 - Do you find reading interesting?
 - I find reading extremely interesting.

ЗАВЕРШЕНИЕ ПИСЬМА:

На отдельной строке с запятой, например:

- Love,
- Lots of love,
- Best wishes,
- Yours,
- Имя без точки(!!!)

НЕЛЬЗЯ

- Украшать письмо смайлами, рисунками, посланиями проверяющему



ПРИМЕР ПИСЬМА

From: Russian_friend@oge.ru

To: Ben@mail.uk

Subject: Time out

Dear Ben,

Thanks for your email. I hope you're doing well.

You asked me to tell you about the kinds of films I like. In fact, I prefer romantic ones. I love watching them at home because I'm a sensitive person and I always cry at the end of any romantic movie. I'm too shy to show my emotions publicly. I told you that my classmates had an idea to make a film about our lessons and I refused then. If I had a chance to make a film now, it would be about my favourite hobby. I have a lot to tell about it.

Sorry, my mother's calling me.

Write back.

Best wishes,

Sveta

(115 words)

Пример электронного письма

Раздел 4 (задание по письму)

Для ответа на задание 35 используйте бланк ответов № 2. При выполнении задания 35 особое внимание обратите на то, что Ваши ответы будут оцениваться только по записям, сделанным на бланке ответов № 2. Никакие записи черновика не будут учитываться экспертом. Обратите внимание также на необходимость соблюдения указанного объёма электронного письма. Письмо недостаточного объёма, а также часть текста электронного письма, превышающая требуемый объём, не оцениваются.

35 You have received an email message from your English-speaking pen-friend Ben:

From: Ben@mail.uk

To: Russian_friend@oge.ru

Subject: Time out

...I am very busy now preparing for my exams but yesterday I went to the cinema with my friends.

...What kinds of films do you like? Where do you prefer watching films – in the cinema or at home, and why? What would you make a film about if you had a chance?...

Write a message to Ben and answer his 3 questions.

Write 100–120 words.

Remember the rules of letter writing.

From: Russian_friend@oge.ru

To: Ben@mail.uk

Subject: Time out

Dear Ben,

Thank you for your message / email. I hope you're doing well.

You asked me to tell you about the movies I like. Well, I love comedies, they are my favorite movie genre. For me, there is nothing better than staying at home and watching a good comedy with my family. We always eat pizza and laugh out loud when we watch comedies together. It's so much fun! We can't really do that at the cinema because we'll disturb and annoy other people.

I guess if I had a chance, I would make a film about my family. Recording family history seems a great idea.

Write again when you have time.

All the best,

Mary

Домашняя работа

Вариант 1

You have received an email message from your English-speaking pen-friend Daniel:

From: Daniel@mail.uk
To: Russian_friend@oge.ru
Subject: Celebrations
...Thanksgiving is the time to say "Thank you!" to those who have always cared for you. So I've written some Thanksgiving letters to the people who are very dear to me. Mom is going to cook turkey today. It's delicious! I like this holiday! ...Do you celebrate any holidays in autumn and winter, what are they? What holiday do you like best of all and why? What do you do on this day?

Write a message to Daniel and answer his 3 questions.

Write 100–120 words.

Remember the rules of letter writing.

From: Russian_friend@oge.ru
To: Daniel@mail.uk
Subject: Celebrations

Вариант 2

You have received an email message from your English-speaking pen-friend Steve:

From: Steve@mail.uk
To: Russian_friend@oge.ru
Subject: Learning English
...I've got great news. As you know, I'm learning French, and guess what? Next month I'm going to Paris for two weeks! I'm sure it'll be useful. ...Why are you learning English? What do you like and dislike about learning English? What's the best way to improve your English? Why?

Write a message to Steve and answer his 3 questions.

Write 100–120 words.

Remember the rules of letter writing.

From: Russian_friend@oge.ru
To: Steve@mail.uk
Subject: Learning English